

HOCHLEITHNER GEMEINDEZEITUNG



WOLFPASSING - TRAUNFELD - BOGENNEUSIEDL

Ausgabe: Nr. 4/2019

www.hochleithen.gv.at



Ehrenpreis der Landeshauptfrau für MV Hochleithen

Gratulation an unseren Kulturträger

Sehr geehrte Mitbürgerinnen und Mitbürger!

Nach einem für die Gemeinde sehr ereignisreichen Sommer darf ich Ihnen die nächste Ausgabe unserer Hochleithner Gemeindezeitung überreichen.

Große Anlässe und schöne Feiern haben uns ebenso begleitet wie sehr intensive Herausforderungen in vielen Bereichen der Gemeindetätigkeit und einen an sich sehr angenehmen und schönen Sommer gingen auch Ereignisse wie der Unwetterabend am 1. Juli voraus, der uns sehr genau gezeigt hat, dass sich einerseits

die Klimaänderung immer mehr bemerkbar macht und daraus folgend wir immer mehr in unseren Entscheidungen diese Tatsache berücksichtigen müssen.

Die Wahl zum Nationalrat haben wir organisatorisch erledigt, mit der Festlegung des 26. Jänner 2020 als Termin der Gemeinderatswahl dreht sich für die Gemeindeverwaltung dieses organisatorische Rad ohne Atempause nahtlos weiter.

Fortsetzung auf Seite 2



Impressum

**Eigentümer und Herausgeber,
Verleger und Redaktion:**

Gemeinde Hochleithen

Tel: 02245/89166

E-Mail: gemeinde@hochleithen.at

www.hochleithen.gv.at

Druck: Gottfried Gössinger, Pillichsdorf

Layout:

Thomas Wagner, IchMacheDruck.com

Für den Inhalt verantwortlich:

Bürgermeister Ing. Adolf Mechtler

Hinweis: Für alle Fotos ohne

Bildnachweis gilt: © Gemeinde Hochleithen

Fortsetzung
von Seite 1

Ich freue mich, dass aufgrund großer Vorhaben wie der Straßenbaustelle samt Kirchenplatzneugestaltung in Bogenneusiedl, der anstehenden Fertigstellung der Aufbahnhalle, der greifbar nahen Einreichung der Hochwasserschutzmaßnahmen in Wolfpassing, der Fertigstellung der Motorikanlagen und vieler anderer Vorhaben viel Arbeit auf Bürgermeister, Gemeinderat

und Gemeindeverwaltung lastet und dafür auch andererseits viel für die Zukunft unserer Gemeinde getan werden konnte wie etwa die in Angriff genommene Neuordnung der Schulkinderbetreuung, die Erstellung eines örtlichen Entwicklungskonzeptes aus raumplanerischer Sicht, die Überlegungen zur Schaffung eines neuen Wirtschaftshofes samt Sammelstelle, die Planungsarbeiten für die Erschließung des „Krautgartens“ und einiger anderer Projekte. Dies bedeutet für uns alle einerseits Arbeit, an-

dererseits aber auch Auftrag für die Zukunft – zum Wohl der Bürgerinnen und Bürger in unserer Gemeinde.

Ich gratuliere allen Geehrten und Ausgezeichneten, danke allen, die zum Wohl der Gemeindeentwicklung in allen Bereichen des Lebens beitragen und wünsche Ihnen viel Freude beim Lesen unserer Zeitung.

Ihr Bürgermeister
Ing. Adolf Mechtler

Gemeinderat und Gemeindeverwaltung

- Um eine laufend eingehende Anfrage zu beantworten, dürfen wir darauf hinweisen, dass bei **Neu- und Zubauten von Bauwerken** eine rechtlich gesicherte Grundgrenze gegeben sein muss. Dies bedeutet: Wenn ein Baugrundstück noch nicht im Grenzkataster erfasst ist, gilt die Grenze als unsicher (eine Darstellung in der Katastralmappe ist nicht ausreichend) und muss im Auftrag eines Bauwerbers durch einen Geometer vermessen werden. Weiter dürfen wir berichten, dass durch die jüngste Novelle der NÖ Bauordnung 2014, welche im August 2018 in Kraft getreten ist, wesentliche Änderungen bei der Ergänzungsabgabe zur Aufschließungsabgabe herbeigeführt wurden. Die **Ergänzungsabgabe** ist aus diesem Anlass (Baubewilligung für den **Neu- oder Zubau eines Gebäudes**) auch dann vorzuschreiben, wenn bei einem bebauten Bauplatz noch **nie ein Aufschließungsbeitrag, eine Aufschließungsabgabe oder eine Ergänzungsabgabe** vorgeschrieben wurde.

- Der Gemeinderat hat in seiner Sitzung am 17.9.2019 eine Verordnung betreffend der Verhütung der Verbreitung übertragbarer Krankheiten durch das Überhandnehmen von Ratten erlassen. Mit der Durchführung der **Rattenbekämpfungskampfungaktion** wurde die Fa. Michael Singer aus Ebreichsdorf betraut. Sie wird in den nächsten Monaten sowie im Jahr 2020 durchgeführt. Gemäß dieser Verordnung sind alle LiegenschaftseigentümerInnen sowie alle MieterInnen und sonstigen Nutzungsberechtigten verpflichtet, die Rattenbekämpfungsmaßnahmen durchführen zu lassen und die Kosten dafür zu tragen. Die Bekämpfungskampfungaktion hat nur dann Erfolg, wenn sie großflächig im gesamten Gemeindegebiet durchgeführt wird. In diesem Sinne bitten wir Sie, den Vertreter der Fa. Singer (ein Gemeindearbeiter wird ihn begleiten) diese Arbeiten ordnungsgemäß vornehmen zu lassen und ihn in seiner verantwortungsvollen Tätigkeit zu unterstützen.

- Nachdem der Aufstellungsort der Traunfelder Glassammelcontainer beim FF-Haus nun nochmals nachjustiert wurde und ein guter Platz endgültig gefunden ist, dürfen wir Sie alle an die **empfohlenen Einwurfzeiten** erinnern und Sie ersuchen, diese

auch mit Rücksicht auf alle Anrainer in der Umgebung einzuhalten: **Glaseinwurf nur wochentags von 7:00 bis 20:00 Uhr**

Im Sinne einer guten Gemeinschaft sollte dies schon zu schaffen sein! Die Zufahrt und Abfahrt zu den Glas- und Altkleider-Containern ist über die asphaltierte Gemeindezentrumsstraße - bitte um Beachtung dieser Vorgabe!

- Aufgrund der Anmeldesituation für die **Nachmittagsbetreuung der Volksschulkinder** wird im heurigen Schuljahr das Betreuungsmodell „erweiterte Gruppe im Kindergarten“ letztmalig zur Anwendung kommen, ab dem kommenden Sommer soll eine für die Zukunft ausgerichtete eigene Nachmittags- und Ferienbetreuung installiert werden – die Vorarbeiten dazu wie Finden der Örtlichkeit, Einrichtung und Personalauswahl bzw. Schulungsmaßnahmen sind im Gange.

- Wir freuen uns, mitteilen zu dürfen, dass unsere Kindergartenleiterin **Frau Elisabeth Konlechner** mit Wirksamkeit von 2. September 2019 mit der offiziellen Leitung des Kindergartens Hochleithen betraut wurde. Wir gratulieren dazu recht herzlich und wünschen weiterhin viel Freude bei der Arbeit mit unseren Kindern.

Redaktionschluss

für die nächste Ausgabe der Gemeindezeitung ist **Freitag, 6. Dezember 2019**.

Vorhaben, die uns momentan bewegen bzw. durch den Gemeinderat beschlossen sind:

- Die Erstellung eines örtlichen Entwicklungskonzeptes inklusive digitaler Überarbeitung des Flächenwidmungsplanes als Grundlage für die Argumentation zur möglichen Aufschließung des „Krautgartens“ wurde an das Raumplanungsbüro Fleischmann übergeben.
- Das Kaufangebot für die Flächen im „Krautgarten“ an alle Grundeigentümer samt nötiger Fläche für den Hochwasserschutz wird nach mehreren Informationsveranstaltungen fertiggestellt – Zeichnungsfrist Oktober 2019.
- Nach ca. 20 Jahren in den ehemaligen Feuerwehrhäusern möchte die Gemeinde ihre Bauhöfe an einem neuen Standort zusammenlegen. Dieser Standort wird hinter dem Lagerhaus Wolfpassing situiert sein, der Grundan-
kauf ist vorgenommen, die Arbeiten an der Raumplanung sind im Gange, eine grundsätzliche Überlegung hinsichtlich technischer Begleitung hat der Gemeinderat beschlossen, mit der Umsetzung dieses neuen Wirtschaftshofes samt Sammelstelle soll im Jahr 2020 begonnen werden. Über die Verwertung der Altgebäude muss seitens des Gemeinderates entschieden werden.
- Die Fertigstellung der Aufbaureis- und Kühlhalle für alle Verstorbene in unserer Gemeinde neben der Kirche Wolfpassing ist bis spätestens Allerheiligen avisiert.
- Die Beräumung der betroffenen Auffangbecken und die Sanierung einiger Güterwege nach den Unwettern vom 1. Juli 2019 wird bis spätestens Ende 2020 vorgenommen – Kosten € 45.000,-.
- Die Neugestaltung des Kirchenplatzes Bogenneusiedl mit Fertigstellung in den nächsten Wochen, Kosten € 54.000,-.
- Mit der Fertigstellung des Fahrbahnteilers am Ortsende Bogenneusiedl konnte wieder ein Bereich verkehrssicher gestaltet werden, ebenso durch die Schaffung der Nebenanlagen in der Gaweinstaler Straße. Für den Bereich der Unteren Hauptstraße fehlen leider noch immer Zustimmungserklärungen der Anrainer, ebenso konnten keine zusätzlichen Fördermittel lukriert werden – eine Umsetzung erscheint daher aus jetziger Sicht erst im nächsten Jahr realistisch, vielleicht ist es dennoch noch heuer möglich.

Fortsetzung
auf Seite 4

FÜR IHRE SICHERHEIT ZIVILSCHUTZ-PROBEALARM

in ganz Österreich am Samstag
5. Oktober 2019
zwischen 12:00 und 12:45 Uhr

Mit mehr als 8.000 Sirenen sowie über KATWARN Österreich/Austria kann die Bevölkerung im Katastrophenfall gewarnt und alarmiert werden. Um Sie mit diesen Signalen vertraut zu machen und gleichzeitig die Funktion und Reichweite der Sirenen zu testen, wird einmal jährlich von der Bundeswarnzentrale im Bundesministerium für Inneres mit den Ämtern der Landesregierungen ein österreichweiter Zivilschutz-Probearm durchgeführt.

DIE BEDEUTUNG DER SIRENENSIGNALE

SIRENENPROBE	 15 sec	
WARNUNG	 3 min. gleichbleibender Dauerton	<p>Herannahende Gefahr! Radio oder Fernseher (ORF) bzw. Internet (www.orf.at) einschalten, Verhaltensmaßnahmen beachten.</p> 
ALARM	 1 min. auf- und abschwellender Heulton	<p>Gefahr! Schützende Bereiche bzw. Räumlichkeiten aufsuchen, über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet (www.orf.at) durchgegebene Verhaltensmaßnahmen befolgen.</p> 
ENTWARNUNG	 1 min. gleichbleibender Dauerton	<p>Ende der Gefahr. Weitere Hinweise über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet (www.orf.at) beachten.</p> 

Weitere Informationen bei Ihrer Serviceorganisation:

NÖ Zivilschutzverband
3430 Tulln, Langenlebarner Straße 106
Telefon: 02272/61820 • Mail: noezsv@noezsv.at




www.noezsv.at

- Ab dem kommenden Winter übernimmt GR Josef Tanzberger einen Teil des Winterdienstes auf unseren Gemeindestraßen – er wird vorzüglich die Gemeindestraßen im Ortsgebiet Traunfeld betreuen. Damit sind wir künftig schlagkräftiger, breiter und sicherer aufgestellt und können sämtliche Vorgaben auch aus gesetzlicher Sicht mit Sicherheit erfüllen. Wir danken für die Bereitschaft, die Gemeinde hier zu unterstützen.

- Die Wasserrechtsbewilligung für die Errichtung der Regenentlastungsmaßnahmen in unserem Mischwasserkanalsystem sind erteilt, die Bauarbeiten (ein Regenüberlaufsammelbecken mit 220 m³ Volumen sowie insgesamt vier Adaptierungen im System) werden im Jahr 2020 vorgenommen.

- Das Planungsprojekt für die Hochwasserschutzmaßnahmen Wolfpassing liegt vor, eine unverzügliche Einreichung bei der Wasserrechtsbehörde wird vorgenommen, und damit kann in weiterer Folge nach Bewilligung und Förderzusage sowie Priorität der jeweiligen Maßnahme mit der Umsetzung begonnen werden.

- Mit der Einreichung eines weiteren Kleinprojektes kann im Jahr 2020 die Sanierung des Ortsbaches in Bogenneusiedl fortgeführt und hoffentlich auch abgeschlossen werden.



Neue Motorikgeräte

- Die Aufstellung der Sport- und Motorikgeräte zur Unterstützung der körperlichen Fitness unserer Gemeindebürger ist abgeschlossen. Bei einer Investition von ca. € 30.000,- erwarten wir eine Förderung von 70 % von Bund, Land und Europäischer Union.

Eine formelle Eröffnung ist für **Sonntag, 13. Oktober 2019** geplant:

- 15 Uhr: *Bogenneusiedl, Beachvolleyballplatz*
- 16 Uhr: *Wolfpassing, Wiese beim Lagerhaus,*
- 17 Uhr: *Traunfeld, Tennisplatz*

Intensiv benutzen kann man die Geräte entsprechend der angebrachten Anleitungen natürlich jetzt schon.

- Unsere Gemeindebuchhaltung wird von der lange gewohnten Kameralistik auf das neue System

der VRV 2015 mit Vermögenshaushalt umgestellt und schafft daher große Herausforderungen an Vorbereitungs- sowie Bewertungsarbeiten.

- Mit der Abhaltung des diesjährigen Inselfestes haben wir uns für die engagierte Tätigkeit vieler Frauen und Männer in der Ortsbildpflege bedankt und auch einen schönen gemütlichen Abend miteinander verbracht.

- Wir freuen uns, dass in unserer Region mit dem Lagerhaus Schleinbach ein weiterer Postpartner entstanden ist, der zusätzlich zu seinen attraktiven Öffnungszeiten inklusive Samstag unsere Poststelle nun entlastet. Aufgrund der Neuorganisation im Zustelldienst werden Pakete vermehrt in der neuen Poststelle im Lagerhaus Schleinbach hinterlegt.



Senioren Ausflug

Einen wunderschönen Herbsttag haben wir mit unseren Senioren beim heurigen Ausflug zur Besichtigung der NÖ Landesausstellung in Wr. Neustadt „Welt in Bewegung“ sowie bei den abschließenden kulinarischen Genüssen „Schokomuseum Confiserie Heindl“ und „Heurigen Winter“ verbracht.

Fahnenübergabe

Am 17. Mai 2019 wurde vom NÖKB Ortsverband Hochleithen, ein Treffen mit dem ortsansässigen Verein „Pater Haspinger“, dem Vizepräsidenten des NÖKB Hrn. Mag. Wolfgang Heuer und dem Landesvorstand des NÖKB Hrn. Mag. Karl Grob organisiert.

Es fand eine sehr interessante geschichtliche Aufarbeitung seitens Hrn. Mag. Karl Grob und dem Obmann des Vereins „Pater Haspinger“, Hrn. Dipl.-Ing. Dr. Ferdinand Regner über Pater Joachim Haspinger statt. Vor allem aber konnte Hr. Mag. Karl Grob anhand von schriftlichen Auszügen aus dem NÖ-Landesarchiv und relevanten Informationen aus seiner geschichtlichen Sammlung, einiges an verloren geglaubter Geschichte des „Militär Veteranen Vereins Wolfpassing und Umgebung“ gegründet 1911, nach-

weisen und diese an den Obmann des NÖKB Ortsverband Hochleithen Hr. Reinhard Pfanner übergeben.

Im Anschluss wurde noch das Pater Haspinger Museum besichtigt und der NÖKB OV Hochleithen lud zu einem gemütlichen Beisammensein und einer Kellerjause ein.

Nach einigen Recherchen, die anhand der schriftlichen Auszüge gemacht werden konnten, stellte sich heraus, dass es tatsächlich noch eine Fahne des Militär Veteranen Vereins Wolfpassing und Umgebung, aus dem Jahr 1913 gibt und diese bereits seit ca. 75 Jahren auf einem Dachboden aufbewahrt wurde. Am 11. Juli 2019 wurde diese von ihrem Besitzer Hrn. Michael Schwab (dessen Großmutter die Fahnenpatin war) an den Obmann des NÖKB OV Hochleithen Hrn. Reinhard Pfanner übergeben. „Die



historische Fahne ist für ihr Alter noch in einem guten Zustand“ erfreut sich der Obmann und nimmt nun weitere Nachforschungen in Richtung einer dazugehörigen Uniform und allfälligem Bildmaterial auf.

Information der Statistik Austria – Ankündigung der Konsumerhebung



Hiermit möchten wir Sie darüber informieren, dass wir (STATISTIK AUSTRIA) die Konsumerhebung 2019/20 durchführen.

Dabei werden Haushalte für diese Erhebung zufällig ausgewählt. Damit unsere Statistiken alle Haushalte in Österreich repräsentieren können, ist eine umfangreiche Teilnahme besonders wichtig. Die Ergebnisse informieren über Ausgaben, Einkommen und Ausstattung der Haushalte in Österreich. Die Angaben bilden zudem eine wichtige Grundlage zur Berechnung der Inflationsrate. Des Weiteren werden Konsumerhebungsdaten zur Wertsicherung von Geldbeträgen verwendet, etwa bei Mieten oder Versicherungen, und ist Basis für Lohn- oder Pensionsverhandlungen, ebenso dienen sie etwa Sachverständigen zur Schätzung von Unterhaltszahlungen oder Lebenshaltungskosten.

Es ist daher für jeden Stichprobenhaushalt sinnvoll daran teilzunehmen. Im Verlauf der Konsumerhebung ersuchen wir Personen in privaten Haushalten, Fragen zu beantworten und die Ausgaben Ihres Haushalts 14 Tage lang aufzuzeichnen. Die Erhebung findet von Mai 2019 bis Juni 2020 statt.

Da die Beteiligung jedes Einzelnen von großer Bedeutung für die Qualität der Daten ist, werden Maßnahmen getroffen um möglichst viele Stichprobenhaushalte zur Teilnahme an der Erhebung zu bewegen:

- Alle Angaben unterliegen – wie bei allen Erhebungen von Statistik Austria – der absoluten statistischen Geheimhaltung und dem Datenschutz gemäß dem Bundesstatistikgesetz 2000 §§17-18 und den entsprechenden Bestimmungen des Datenschutzgesetzes.

- Wir sind bestrebt, den Ablauf der Erhebung ständig weiterzuentwickeln und die Belastung für ausgewählte Haushalte möglichst gering zu halten.
- Die Teilnahme der Stichprobenhaushalte wird mit einem € 50 Einkaufsgutschein entschädigt. Der Einkaufsgutschein ist in vielen Geschäften und Restaurants einlösbar.
- Unsere Erhebungspersonen sind im Umgang mit Haushalten in Befragungen und inhaltlich auf diese Erhebung geschult.

Nähere Informationen finden Sie unter www.statistik.at/ke-info.

Wir ersuchen Sie, diese hoch relevante Erhebung bestmöglich zu unterstützen, um so die Qualität der Konsumerhebung sicherzustellen!



Fito fit-Tour

Das war das Ferienspiel 2019

Die Hochleithner Kinder genossen heuer einen Ausflug zum Barfußweg in Schratzenberg, durften bei der Gärtnerei Westermayer Pflanzen sehen – riechen – schmecken, lernten die Tätigkeit des Roten Kreuzes näher kennen und stellten bei der Schlaun-Fuchstour ihre Teamfähigkeit unter Beweis.

Außerdem freute sich unsere Gemeinde sehr, dass die „Fito fit“-Tour von noetutgut beim Ferienspiel-Abschlussfest zu Gast war. Der Spaß an der Bewegung stand im Vordergrund und somit nutzten 80 Kinder die Zeit für ein Foto mit dem lebensgroßen Fito fit-Maskottchen, hatten Spaß in der Hüpfburg, der Kindermalecke inkl. kunstvoller Gesichtsmalereien, bei der Buttonmaschine, der Fotowand sowie beim Kinderparcours und diversen Bewegungsstationen. Ein Moderator führte

durchs Programm und plauderte bei den stündlich stattfindenden Verlosungen mit den Kindern u. a. über gesunde Ernährung. Abkühlen konnten sich die Kinder beim Zielspritzen der FF Hochleithen. Für die Organisation und Bewirtung waren das Team der Gesunden Gemeinde und das

Ferienspiel-Arbeitsteam zuständig. Und so ging ein erfolgreiches und abwechslungsreiches Ferienspiel bei herrlichem Wetter mit viel Elan zu Ende.

Es hatten alle sehr viel Spaß an der Gemeinschaft und freuen sich schon auf nächstes Jahr.



Neues vom Österreichischen Roten Kreuz

Um die vielfältigen Aufgaben bewältigen zu können, werden ab sofort bis Mai 2020 Mitarbeiter des Roten Kreuzes in Uniform in den Haushalten vorsprechen und um Mitgliedschaft werben. Seitens der Gemeinde können wir diese Initiative nur ausdrücklich unterstützen.

Wir sind mit den zahlreichen Leistungen, die rund um die Uhr klaglos funktionieren, von der Organisation bestens unterstützt. Weiters dürfen wir informieren, dass das Rote Kreuz Wolkersdorf wieder Lernhilfe für Schülerinnen und Schüler anbietet. Nähere Infos finden Sie auf der Homepage

www.oerk.at/lernhilfe bzw. liegen Informations-Flyers am Gemeindeamt auf.



ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ

Aus Liebe zum Menschen.

2. Hobbyfußball-Turnier

Am 31. August fand das 2. Hobbyfußball-Turnier am Sportplatz in Traunfeld statt. Bei strahlendem Sonnenschein und mehr als 30 Grad stellten die Spieler am Fußballfeld Traunfeld ihr Können unter Beweis. Heuer kämpften bereits 10 Teams um den begehrten Siegerpokal.

Bei diesem Hobby-Turnier trafen sich fußballbegeisterte SpielerInnen jeden Alters, die mit viel Spaß und Fairness für Begeisterung bei den Zuschauern sorgten. Am Ende setzten sich die „Bierkönige“ gegen das Team „Mein persönlicher Favorit“ durch. Den dritten Platz belegte das Team „Oidspotzn“. Den Preis als besten Spieler erhielt Lukas Klaus, der im gesamten Turnier nur 3 Tore kassierte. Beste Spielerin war Melanie Behr. Organisiert wurde das Turnier von der

Gemeinde Hochleithen, die sich außerdem auch um das Wohlergehen Ihrer Gäste kümmerte. So gab es nicht nur kühle Getränke und warme Speisen sondern auch eine Weinbar, die der Weinbauverein betreute.

Es ist der Gemeinde Hochleithen gelungen, eine Veranstaltung zu

schaffen, die Jung und Alt begeistert und zur Bewegung motiviert. Ganz besonders bedankt für dieses tolle Event sei Organisator GfGR Christian Frank samt seinen engagierten Gemeinderäten und erfreulicherweise auch zahlreiche freiwillige Helfer ohne direkten Bezug zu einem Gemeinderat.



Volksschule Hochleithen

Schuljahr 2019/20

Ein herzliches „WILLKOMMEN“ dem TEAM und allen Schülerinnen und Schülern in der Volksschule Hochleithen. 7 Knaben werden die 1. Schulstufe besuchen und neu im Lehrerinnenteam ist Frau Kollegin VL Daniela Gaisböck.

LERNEN soll begeistern und bewegen!

Einladung - zum „Tag der offenen Tür 2019“ am 11. Oktober 2019 von 08.00 Uhr bis 09.50 Uhr – **ALLE Interessierten sind herzlich eingeladen!**

Auf gute Zusammenarbeit und Ihr Interesse freut sich

Gerne stehe ich in der Volksschule Hochleithen bei Fragen oder Anliegen persönlich zur Verfügung! Ich ersuche um *Ihre Terminvereinbarung* bei meinem Lehrerinnenteam, am Anrufbeantworter oder Mitteilung im Briefkasten bzw. per E-Mail: vs.hochleithen@noeschule.at.

Alles Interessante, Wissenswerte, aber auch Einladungen zu Festen, können Sie auf der Homepage der Volksschule Hochleithen unter vshochleithen.ac.at erfahren!



VD
OSRⁱⁿ Silvia Heinisch

Foto: © kunstfotograf.at

HOFBAUER
Guggi
KABARETT

~~GENUSS~~

SCHLUSS MIT GENUSS?!
Na sicher nicht!

Ein GENUSSvoller Abend mit Buffet
und Guggi Hofbauers Soloprogramm!

Gemeindezentrum Hochleithen
Fr., 4. Oktober 2019

Karten zu € 14,-
bei Fr. Monika Unger / Gesunde Gemeinde
0699 / 108 27 518

Einlass: 19 Uhr Beginn: 19:30 Uhr



Sperrmüll



An den wenigen Gemeinschafts-lagerplätzen für den Sperrmüll (aufgrund beengter Straßensituation etc.) sammelt sich Aludose, Papier, Karton - alles was zu anderen Sammlungen gehört. Sogar Elektrogeräte und Kühlgeräte (eigene Sammlung am 7.10.) gesellten sich in trauriger Eintracht dazu. Leider ist es für manchen sehr schwer, unseren Gemeindegeldgeber zu lesen, obwohl dieser sehr aufwendig produziert wird!

NÖ Tage der Offenen Ateliers

Am 19. und 20. Oktober 2019 finden zum 17. Mal die „NÖ Tage der offenen Ateliers“ statt. Mehr als 1000 bildende KünstlerInnen und KunsthandwerkerInnen öffnen an diesem Wochenende ihre Pforten für das interessierte Publikum. Eine Broschüre mit allen Teilnehmern finden Sie am Gemeindeamt sowie unter www.kulturvernetzung.at.



Kriegerdenkmal Traunfeld



Wir sind sehr dankbar, dass die neu gegründete ÖKB Ortsgruppe Hochleithen als erstes größeres Projekt mit großem persönlichen Einsatz mit der Erhaltung und Neugestaltung des Kriegerdenkmals Traunfeld begonnen hat.

Kriegerdenkmal Wolfpassing



Pflegemaßnahmen auch beim Kriegerdenkmal Wolfpassing mit freiwilligen Helfern

Kellergasse – Sturmfest

Sturmfest anlässlich des kommenden 10jährigen Jubiläums des Vereines der Freunde der Kellergasse Bogenneusiedl.

Obmann Hermann Byslovsky und Stellvertreter Robert Vielnascher freuten sich mit dem Bürgermeister und den Ortsvorsteherinnen über ein äußerst gelungenes zweitägiges Fest.



Blutspendeaktion der FF Hochleithen



Bei der am 27.08.2019 veranstalteten Blutspendeaktion der Freiwilligen Feuerwehr Hochleithen, organisiert von HBI Rudolf Weigl, kamen 64 Spender ins Gasthaus „Zur grünen Eiche“ nach Wolf-

passing. Die Blutbank Landesklinikum Weinviertel Mistelbach Gänserndorf durfte bei 58 Spendern Blut abnehmen, es wurden auch einige Jubiläumsspenders geehrt.

Hochleithner Gipfelkreuz

Nach dem Kreuz am Gaunersdorfer Weg im Jahr 2017 hat Herr Josef Tanzberger nun auch das „Hochleithner Gipfelkreuz“, das Wegkreuz in der Nähe des höchsten Punktes unserer Gemeinde am Atzenberg (Seehöhe 281 m), vorbildlich erneuert und wieder aufgestellt. Herzlichen Dank auch an seinen Helfer!



November 2019

NÖ Heckentag

Einfach auf www.heckentag.at bestellen und Anfang November bequem liefern lassen!



Fotos: K. Wanninger, F. Vondruska

Heimische Bäume und Sträucher bester Qualität

Bestellfrist: 2. Sept. bis 16. Okt.
Hecken-Telefon: 0680/23 40 106

MIT UNTERSTÜTZUNG DES LANDES NIEDERÖSTERREICH UND DER EUROPÄISCHEN UNION



LE 14-20
Entwicklung für den Ländlichen Raum

Europäischer
Landwirtschaftsfonds
für die Entwicklung
des ländlichen Raums:
Hier investiert Europa in
die ländlichen Gebiete



Flohmarkt

Am **13. Oktober 2019** findet in der Zeit von 9:00 bis 15:00 Uhr wieder ein Flohmarkt im Gemeindezentrum statt.

Das Veranstalterkomitee freut sich über jeden Besuch.

Unsere Jubilare

Zu bemerkenswerten Geburtstagen haben wir seitens der Gemeinde gratuliert:



Rosa Parzer, 90. Geburtstag



Frieda Romstorfer, 95. Geburtstag

Ebenfalls gratuliert haben wir sehr herzlich Herrn Mag. Bruno Wlcek zum 95. Geburtstag.

Kulturverein „ARS CULTURA“ Hochleithen präsentiert:



ALLE JAHRE WIEDER ...
mit
REINHARD REISKOPF
Ein stimmungsvoller Abend eingehend auf die ruhigen, besinnlichen Tage des Jahres!

Freitag, 13.12.2019
20:00 Uhr
Einlass 19:00 Uhr

Gemeindezentrum Hochleithen
Gemeindezentrum I
2123 Traunfeld

Eintritt: Euro 15,- (Vorverkauf) Euro 17,- (Abendkassa)

Info und Vorverkauf: 0664/3050235, 0699/19099619 oder paul_schmid@aon.at



Informationen und Kartenvorverkauf:
unter 0664/3050235, 0699/19099619
oder paul_schmid@aon.at

Dankeschön an Eva Rössler

Zahlreiche Vereinsinitiativen bereichern unser Dorfleben, bieten sinnvolle Freizeitgestaltung und machen unsere Gemeinde so richtig lebenswert.

Bei unserer Nahversorgerin stoßen diese Initiativen immer auf wohlwollende Unterstützung - dafür sei unserer Eva Rössler ein aufrichtiges

Dankeschön gesagt, sie ist nicht nur stets bemüht, um mit ihrer Tätigkeit für Lebensqualität in unserer Gemeinde zu sorgen, sondern unterstützt mit ihrer Zugänglichkeit auch immer wieder die Vereine, und das sogar außerhalb der Geschäftsöffnungszeiten trotz der Doppelbelastung mit Geschäft und Familie.

2123 Wolfpassing a.d.Hochleithen
Hauptstraße 65

0664 22 26 715
onkelgustav@gmx.at

Onkel Gustav ihr Nahversorger !
Über 1.000 Artikel zur Auswahl.

Greislerei, Trafik, Cafe

Geschäftsführerin Eva Rössler



Projekt „Guten Appetit“ der Region um Wolkersdorf

Beim heurigen Projekt „Guten Appetit“ der Region um Wolkersdorf waren rund 45 Personen beim gemeinsamen Mittagstisch im Gasthaus zur grünen Eiche anwesend.

Ein Großteil davon besichtigte anschließend die Obstanlage und die Verarbeitungsräume von Bioobstbau Filipp, abschließend konnten die herrlichen Spezialitäten verkostet werden.

Aktuelles aus der Region um Wolkersdorf



Neuwahl des Vorstandes

Aufgrund der vorgezogenen Gemeinderatswahlen in Wolkersdorf und Pillichsdorf wurde in der Generalversammlung am 06.09.2019 der Vorstand der Region um Wolkersdorf neu gewählt.

Obmann:

Bgm. Ing. Dominic Litzka

Obmann Stellvertr.:

Bgm. Ing. Adolf Mechtler

Schriftführer: Bgm. Ernst Bauer

Schriftführer Stellvertr.:

Vzbgm. Dipl. Ing.

Johannes Freudhofmaier

Kassier: Bgm. Georg Hoffinger

Kassier Stellvertr.:

Bgm. Markus Koller

Beirat: DI Elfriede Rath

Beirat: Bgm. Josef Summer

Beirat: Bgm. Mag. Erich Trenker

Erlebnis WANDERUNGEN: Nach einer Sommerpause gibt es im Herbst noch einen Reihe an interessanten Erlebnis WANDERUNGEN in der Region um Wolkersdorf.

- **21.10. um 10.00h:** Wünschelrutenwanderung; Start: Gasthof Magister, Unterolberndorf
- **26.10. um 14.30h:** Erdwerke um Hornsburg - Steinzeit und Kelten; Start: Ochys-Parkplatz Oberkreuzstetten
- **27.10. um 14.00h:** Geschichte mit Geschichten in und um Bockfließ; Start: Bahnhof Bockfließ



ENERGIE- SPARTIPP

unseres Energie-
beauftragten Paul Schmid

Die Anzahl der Geräte aus der Unterhaltungselektronik und Computer wächst in den Haushalten ständig an. Von LCD-TVs über DVD-Player und -rekorder, Spielkonsolen bis hin zu PCs und Notebooks wird die Ausstattung immer umfangreicher. Auch für diese Geräte gibt es eine Reihe von Möglichkeiten den Energieverbrauch zu verringern: Beim Kauf auf die Energiekennzahlen achten: Auch hier gilt, dass neue Geräte nur dann Energieeinsparungen bringen, wenn die alten nicht als Zweit- oder Drittgeräte weiterhin in Verwendung bleiben. Auf den Stand-by-Betrieb nach Möglichkeit verzichten: Schätzungen ergeben, dass in Österreich jährlich 1 TWh an Strom ausschließlich für den Stand-by-Betrieb von Geräten verbraucht wird und das völlig unnötig. Die Vermeidung wäre leicht. Dazu eignen sich schaltbare Steckdosenleisten mit denen man z.B. Computer, Bildschirm und Drucker oder TV, DVD-Player und Spielkonsole, mit einem Knopfdruck vom Netz trennen kann.

Ihr EB Paul Schmid

Union Tennisverein Hochleithen

„Smovey WALK+WORKOUT“



Auszeichnung für Kamilla Körbel, Andrea Flandorfer, Leopold Klaus und Johann Unger für langjährige verdiente Tätigkeit für unseren Union Tennisverein Hochleithen seitens der Sportunion Niederösterreich - herzliche Gratulation!

Die smoveyWALK + WORKOUT-Runde mit Michaela & Wolf FRANK (MO 18.00 – 19.00 Uhr) besteht heuer bereits seit 10 Jahren – Neuzugänge sind jederzeit herzlich willkommen.



BEWEGUNGSANGEBOTE der GEMEINDE HOCHLEITHEN



Schuljahr 2019/2020

MONTAG	DIENSTAG	MITTWOCH	DONNERSTAG	FREITAG
8:45 - 9:45 “Fit in die Woche 50 +” Anmeldung bei Andrea Bhamra 0699/10990777	15:15 - 16:15 GERÄTE-TURNEN (Kinder 6 - 10 Jahren) Beginn: 8.10.2019 Anmeldung bei Desiree Fenböck 0699/11665778			
	16:15 - 17:15 GERÄTE-TURNEN (Kinder ab 10 Jahren) Beginn: 8.10.2019 Anmeldung bei Desiree Fenböck 0699/11665778			
	17:15 - 18:15 GERÄTE-TURNEN (Wettkampf) Beginn: 8.10.2019 Anmeldung bei Desiree Fenböck 0699/11665778		18:00 - 19:00 HIIT-TRAINING mit Angie Anmeldung bei Angie Kriz 0664/4620287	
18:00 - 19:00 smoveyWALK + WORKOUT mit Michaela & Wolf FRANK 0650/8071730	18:30 - 19:30 WIRBELSÄULEN- GYMNASTIC Schnuppern am 17.9.2019 Anmeldung bei Armin Steinberger 0699/12701575		19:00 - 20:00 HIIT-TRAINING mit Angie Anmeldung bei Angie Kriz 0664/4620287	19:00 - 20:30 YOGA ab 20.09.2019 Anmeldung bei Martina Butsch 0650/8800657

Veranstaltungsort: Turnsaal Volksschule oder Kindergarten

www.hochleithen.at

